



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 13 giugno 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA 28 PROPOSTE DI NOMINE RELATIVE A SITI DA INSERIRE NEI REGISTRI STATALE E NAZIONALE DEI LUOGHI STORICI**

***Tra i siti dello Stato proposti per l'elenco anche il sistema del Barge Canal***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che sono stati indicati 28 siti per l'inserimento nei Registri statale e nazionale dei luoghi storici. Il Distretto storico del Barge Canal rientra nel novero di beni, risorse e distretti sul territorio statale, proposto per la designazione storica da parte del New York State Board for Historic Preservation (Consiglio dello Stato di New York per la preservazione del patrimonio storico).

“La ricca storia di New York costituisce una delle sue maggiori risorse e resta un forte motivo di attrazione per l'industria a rapida crescita del turismo di questo Stato” ha affermato il Governatore Cuomo. “Proponendo questi siti e luoghi storici, stiamo lavorando per preservare tale eredità per le generazioni future, suscitando anche al tempo stesso nei viaggiatori di ogni angolo del mondo l'interesse a visitare ed esplorare i luoghi che hanno reso New York l'Empire State”.

Il Distretto storico del Barge Canal comprende i quattro rami storici del sistema di canali statali del XX secolo, vale a dire i canali Erie, Champlain, Oswego e Cayuga-Seneca, che costituiscono tutti versioni molto ampliate dei corsi d'acqua originariamente costruiti durante gli anni Venti dell'Ottocento. Il distretto si estende su 450 miglia in 18 contee e comprende 23.000 acri. Foto del passato e del presente di alcuni tratti del canale sono presenti [qui](#).

È possibile trovare [qui](#) le singole proposte di nomina e le foto di tutti i 28 siti.

Rose Harvey, Commissario dell'Ufficio per i parchi, le attività ricreative e la preservazione del patrimonio storico (OPRHP - Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) ha sottolineato: “La proposta del Distretto storico del Barge Canal e altri rimarchevoli luoghi storici sul territorio statale per l'inserimento nei Registri statale e nazionale dei luoghi storici si fonda sulle premesse poste dalla massiccia azione per la preservazione storica svolta dal Governatore Cuomo. Entrando nei Registri dei luoghi storici saranno in ottima compagnia e tale inserimento rappresenta un enorme passo per la loro conservazione e

Italian

celebrazione a lungo termine”.

Brian U. Stratton, Direttore della New York State Canal Corporation, ha dichiarato: “Esprimo i miei elogi al Consiglio dello Stato di New York per la preservazione del patrimonio storico in merito alla proposta di inserimento del Barge Canal nell’elenco dei Registri statale e nazionale dei luoghi storici. Lungo tutti i canali di New York sono disseminate comunità, di grandi e piccole dimensioni, che condividono un senso di identità e patrimonio comune che deriva direttamente dal Sistema dei canali. Tali proposte di nomina conferiscono all’ingegneria americana il giusto posto nella storia e ne favoriscono l’immagine quale meccanismo per stimolare il turismo, la crescita economica e il recupero ambientale”.

Il Barge Canal dello Stato di New York è un’opera ingegneristica e costruttiva di valenza nazionale risalente all’inizio del XX secolo, che ha influenzato il commercio in gran parte del continente per quasi mezzo secolo. Il Canale Erie, inaugurato nel 1825, è stato il corso d’acqua artificiale che ha ottenuto i risultati migliori e ha avuto la maggior influenza in tutta l’America, facilitando e plasmando il corso degli insediamenti nel Nord-est, nel Midwest e nelle Grandi Pianure, collegando la fascia costiera atlantica con territori a ovest degli Appalachi e attribuendo alla città di New York il ruolo di principale porto di mare e centro commerciale della nazione. I canali di New York sono risultati un’opera dagli straordinari esiti positivi; è stato necessario ampliarli più volte durante il XIX secolo, per accogliere imbarcazioni più grandi e il maggior traffico. Il Barge Canal, costruito tra il 1905 e il 1918, è l’ampliamento più recente e ambizioso.

L’ampia attività di ricerca e documentazione per la proposta di nomina, che ha compreso un inventario di oltre 200 strutture di canali, è stata predisposta dall’Erie Canalway National Heritage Corridor (Corridoio del patrimonio nazionale del Percorso lungo il Canale di Erie), dal Programma di documentazione del patrimonio del Servizio dei parchi nazionali (National Park Service Heritage Documentation Program) e dalla Canal Corporation, in collaborazione con l’OPRHP.

Mike Caldwell, Direttore regionale del National Park Service (Servizio dei parchi nazionali) per la regione del Nord-est, ha ricordato: “Il Corridoio del Percorso lungo il canale dell’Erie è stato riconosciuto nel 2000 dal Congresso come iconico tesoro nazionale. Da allora il National Park Service ha lavorato a strettissimo contatto con lo Stato di New York e le comunità locali, per pianificare e realizzare le opportunità di preservazione e rivitalizzazione. Questo elenco di distretti storici innalzerà ulteriormente la levatura del Percorso lungo il canale dell’Erie, nel novero dei più importanti e riconoscibili beni del patrimonio della nazione”.

L’elenco riportato nei Registri statale e nazionale può coadiuvare i proprietari dei beni nell’opera per ridare vita agli edifici, rendendoli idonei a rientrare in vari programmi e servizi pubblici di conservazione, ad esempio le sovvenzioni statali corrispondenti e i crediti d’imposta statali e federali per il restauro storico. Nel 2013 gli operatori di sviluppo hanno investito 1 miliardo di dollari a livello statale per rilanciare alle proprietà presenti nell’elenco del Registro dei luoghi storici, mentre i proprietari di casa che si avvalgono del credito d’imposta statale per il restauro storico loro destinato hanno investito oltre 14,3 milioni di dollari a livello statale per migliorarne all’abitazione, allo scopo di contribuire a rivivificare i

Italian

quartieri storici.

I Registri statale e nazionale costituiscono gli elenchi ufficiali di edifici, strutture, distretti, paesaggi, oggetti e siti significativi per la storia, l'architettura e la cultura dello Stato di New York e della nazione. Su tutto il territorio statale, sono presenti oltre 90.000 edifici, strutture e siti storici riportati nell'elenco del Registro nazionale dei luoghi storici, singolarmente o in quanto componenti di distretti storici. Le proposte di nomina sono sponsorizzate da proprietari di immobili, municipalità e organizzazioni di comunità di tutto lo Stato.

Quando le raccomandazioni vengono approvate dal funzionario statale per la preservazione del patrimonio storico, i beni sono inseriti nell'elenco del Registro dello Stato di New York dei luoghi storici e quindi proposti per il Registro nazionale dei luoghi storici. In tale sede saranno esaminati e, dopo l'approvazione, inseriti nel Registro nazionale.

#### ***ULTERIORI RACCOMANDAZIONI DEL COMITATO DI SELEZIONE STATALE:***

##### **Contea di Albany**

Philip Livingston Junior High School, Albany – Progettato dall'architetto di Albany Andrew L. Delehanty e completato nel 1932 per la popolazione di una città in espansione, l'edificio scolastico è una miscela di stili neocoloniale e art-deco ed è uno dei primi esempi del movimento delle junior high school nello Stato di New York.

##### **Contea di Chautauqua**

Distretto storico del centro cittadino di Jamestown, Jamestown – L'insieme di 101 edifici è un piccolo nucleo urbano composto principalmente da edifici commerciali, che riflettono l'evoluzione urbanistica, da piccolo paese degli anni intorno al 1870 fino a un centro indaffarato di una città industriale con oltre 40.000 residenti, entro la metà degli anni Cinquanta del secolo scorso.

##### **Contea di Dutchess**

Corlies-Ritter-Hart House, Poughkeepsie – Costruita nel 1872 circa, la casa in stile Secondo impero ha avuto legami con una serie di famiglie importanti per la storia dell'educazione musicale, dello spettacolo e del commercio locali.

Dover Stone Church, Dover Plains – Questa formazione geologica di rocce metamorfiche situata in una zona densamente boscosa nella parte orientale della contea di Dutchess è una celebre meta turistica molto visitata dello Stato di New York fino ai decenni intermedi del XIX secolo.

Charles Morschauer house, Poughkeepsie – La dimora in stile Regina Anna fu costruita nel 1902 per Charles Morschauer, un eminente avvocato verso la fine del XIX secolo e gli inizi del XX, legale per la difesa nel processo seguito da tutta la nazione a carico di Harry K. Thaw, accusato di aver ucciso il famoso architetto Stanford White.

Italian

Violet Avenue School, Poughkeepsie – Completata nel 1940, la scuola neocoloniale è strettamente associata al Presidente Franklin Delano Roosevelt, che ne ha influenzato la progettazione; fu costruita sotto gli auspici del suo programma di costruzione delle scuole del New Deal, gestito dall'Amministrazione dei lavori pubblici.

Il sito della Zion Pilgrim Methodist Episcopal Church, Fishkill – La risorsa storica di valore archeologico nell'area di Baxtertown era il sito su cui sorgeva una chiesa, eretta nel 1848 circa, con funzioni di luogo religioso e di aggregazione centrale di una delle prime comunità rurali afro-americane nella valle dell'Hudson.

### **Contea di Erie**

Public School n. 60, Buffalo – Completata nel 1922, la scuola pubblica PS 60 rappresenta l'evoluzione del sistema di scuole pubbliche di Buffalo; ebbe in un primo momento la funzione di scuola elementare di quartiere, eretta e poi ampliata mentre la città cresceva, per essere in un secondo tempo centro per la formazione professionale e di comunità.

### **Contea di Genesee**

Prima Chiesa presbiteriana, Le Roy – Eretta negli anni 1825-26 e successivamente modificata durante il corso del XIX e del XX secolo, la chiesa si stagliava nel centro del paese fin dalla sua costruzione e offriva un luogo di aggregazione alla comunità.

### **Contea di Kings**

Nassau Brewing Company, Brooklyn – Il complesso per la fabbricazione della birra chiara risale al 1865, quando si verificò progressivamente a Brooklyn un enorme incremento della fabbricazione di birra chiara, correlato all'afflusso degli immigrati tedeschi nell'area metropolitana di New York.

### **Contea di Lewis**

Cimitero di Pinckney Corners, Pinckney – Il cimitero fornisce importanti informazioni sulle famiglie del primo insediamento della regione nel XIX secolo e ospita le tombe di due veterani della Rivoluzione americana e dodici veterani della Guerra del 1812, a dimostrazione della natura strategica della regione durante quel conflitto.

### **Contea di Monroe**

Prima chiesa unitariana, Rochester – Costruita tra il 1961 e il 1962, questo esempio importante a livello nazionale dell'architettura moderna fu progettato dall'architetto di fama internazionale Louis I. Kahn ed è considerato un suo momento di svolta, in cui trascese la sua posizione di buon architetto moderno per divenire una delle menti più influenti nell'architettura verso la fine del XX secolo.

North Star School n. 11, Hamlin – Il raro edificio scolastico rurale della metà del XIX secolo è al servizio della comunità da 170 anni, prima come scuola, costruita nel 1844, poi come centro della comunità, a partire dal 1952, e ora come centro di storia locale.

### **Contea di Nassau**

Italian

William Landsberg House, Port Washington – Costruita nel 1951, questo eccellente esempio di moderna architettura residenziale è stato progettato dall'architetto modernista William Landsberg e ne illustra peculiarmente le sue preferenze verso la spaziosità, la semplicità, l'efficienza e i materiali naturali.

### **Contea di New York**

*Circle Line X*, New York – Costruito nel 1944, la *Circle Line X* nacque come nave da sbarco della fanteria Landing Craft Infantry (LCI) Large (L) nella 2<sup>a</sup> guerra mondiale, per il trasporto delle truppe nelle invasioni delle isole nel teatro di guerra del Pacifico; dopo la guerra è stata riconvertita a imbarcazione per i giri turistici: trasportava i visitatori in un tour di 35 miglia intorno all'isola di Manhattan.

Colony Arcade, New York – L'edificio costruito nel 1912 come store-and-loft (negozio e magazzino) faceva parte dello sviluppo della "Midtown Loft Zone" (Zona magazzino del centro), secondo la sua denominazione storica, che prosperò a seguito della scelta dei fabbricanti di abbigliamento di avvicinarsi all'ubicazione dei più importanti grandi magazzini della città, in un periodo in cui questi si trasferivano verso i quartieri alti della città, alla svolta del secolo.

### **Contea di Niagara**

Distretto storico delle High e Locusts Street – Il quartiere si sviluppò come zona d'elezione per molti eminenti professionisti, politici e commercianti della città, durante un periodo di sostenuta crescita; oggi comprende una raccolta particolarmente intatta di stili residenziali risalenti al periodo dal 1840 fino al 1936.

Cimitero di Oakwood, Niagara Falls – Costituito nel 1852 per le esigenze di una comunità in espansione, il cimitero comprende una sezione dedicata ai cosiddetti stunter, vale a dire i temerari (con esito positivo e negativo) attratti dalle Cascate del Niagara: vi è sepolta Annie Edson Taylor, la prima persona a sopravvivere all'attraversamento delle cascate in un barile.

### **Contea di Onondaga**

Espansione dei confini del Distretto storico di Hanover Square, Syracuse – La proposta riguarda l'espansione del distretto storico creato nel 1975, in modo da comprendere molti edifici di importanza vitale per la vita commerciale della città, costruiti all'inizio e verso la metà del XIX secolo, per sfruttare il canale Erie e il passaggio del Genesee Turnpike.

West Brothers Knitting Company, Syracuse – L'edificio di produzione fu costruito tra il 1906 e il 1907 per ospitare un'azienda di maglieria in espansione avviata da Eugene e George West nel 1890, quando sorsero in gran quantità industrie di vario tipo ad alimentare l'economia locale, in un momento in cui la tradizionale industria del sale della città cadeva in declino.

### **Contea di Richmond**

Residenza a One Pendleton Place, Staten Island – Il raro esempio di villa in stile alto vittoriano all'italiana a Staten Island fu costruito nel 1860 e apparve due volte nella rivista *Horticulturalist*, una pubblicazione del XIX secolo che contribuì a rendere popolare il pittoresco negli Stati Uniti.

Italian

### **Contea di Schoharie**

Distretto storico della chiesa luterana di St. Paul, Schoharie – Il distretto è formato dall'ex chiesa luterana di St. Paul, un presbiterio del 1801, il Cimitero luterano di St. Paul e la vecchia Canonica luterana del 1743, tutti connessi alla migrazione avvenuta nel XVIII secolo di coloni tedeschi del Palatinato nella valle di Schoharie.

### **Contea di Steuben**

Dimora e cantina di Philip Argus, Pulteney – La casa in pietra del 1886 e la cantina in pietra del 1890 furono costruite da Philip Argus, un immigrato tedesco che si rese conto che la zona dei laghi Finger aveva somiglianze in termini di clima e condizioni del terreno con le regioni vinicole dell'Europa e che contribuì a rendere la produzione vinicola un elemento importante dell'economia della regione.

### **Contea di Suffolk**

La John Mollenhauer House, Bay Shore – Costruita nel 1893, si tratta di un esempio eccellente e sempre più raro di proprietà in stile Shingle; fu edificata come seconda casa per John Mollenhauer, un immigrato tedesco, uomo d'affari di successo noto come il "Re dello zucchero di Brooklyn".

### **Contea di Wayne**

Ambrose Lapham House, Palmyra – Costruita tra il 1869 e il 1870, la dimora in stile all'italiana fu costruita per Lapham, originario di Palmyra, che fece fortuna nel settore bancario nella zona di Detroit e scelse Palmyra quando si ritirò dagli affari, memore del paesaggio rurale e pastorale dei laghi Finger.

### **Contea di Westchester**

Distretto storico del Glenwolde Park, Tarrytown – La suddivisione delle abitazioni in gran parte intatte, in stile neo-Tudor e neocoloniale, fu creata negli anni Venti del secolo scorso, a seguito dell'espansione dell'economia locale e il relativo aumento della necessità di alloggi.

Metropolitan Life Insurance Company Hall of Records, Yonkers – L'edificio neoclassico, progettato per rendere invisibile la sua struttura antincendio, fu costruito nel 1906 come archivio remoto dei documenti di Metropolitan Life, nel suo periodo di sviluppo che la portò a divenire una delle più grandi compagnie assicurative degli Stati Uniti.

Le suddette proposte di nomina, insieme a decine di migliaia di edifici già presenti nei Registri statale e nazionale, mettono in rilievo la valenza, la profondità e la diversità della storia di New York. Celebrare e promuovere i beni storici di New York significa anche attivare un fattore trainante considerevole dello sviluppo economico dello Stato. Il Governatore ha dimostrato il suo impegno a mettere in evidenza la ricca storia e il valore culturale di New York attraverso il lancio dell'iniziativa statale Path Through History (Percorso attraverso la storia). L'iniziativa prevista nel Path Through History si fonda su 13 temi, articolati in oltre 500 punti di interesse del patrimonio presente in tutto lo Stato, compresa la vasta rete di New York composta da musei, siti storici e altre istituzioni culturali. I visitatori possono conoscere l'ubicazione dei siti cercando le indicazioni Path Through History sulle più importanti vie di grande

comunicazione dello Stato e in altra segnaletica locale; possono inoltre collegarsi on line alla pagina [www.paththroughhistory.ny.gov](http://www.paththroughhistory.ny.gov).

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418